

(Stillman and Stillman 1978)

(Abu-Lughod 1986)

(Hayasi 1998)

:
()

(Eid 2002)

() ()

(Hurreiz 1978)

(Abu-Lughod 1986)

(Jabeur 1987)

(Hayasi 1998)

(Hirsch 1998)

()

(Eid 2002)

(Jabeur 1987)

(*Owens and Bani Yasin* 1987)

" " (Kanakri 1984)

/ / / / " " (Jabeur 1987)

" " (Daher 1999)

/ / (Roux 1936)

(Royal 1985) (Hurreiz 1978) / / / /

El Kareh)

(and Abdel Alim 1988

// / / / / (Al-Khateeb 1988)

(Al-Muhannadi 1991)

/ /

(Trabelsi 1991)

(Haeri 1996)

(Rosenhouse 1993)

(Labov 1972, 209)

(Jabeur 1987)

Milroy) "

"

(1980

" "

(Haeri 1996)

(Daher 1999)

(Abu-Lughod 1986)

.(Abu-Lughod 1986, 15) "

.(Haeri 1996)

.(Coates 1993, 61)

(Hurreiz 1978)

(*Owens and Bani Yasin* 1987)

(Abu-Haidar 1989)

(Haeri 1992)

(Daher 1999)

(Eid 2002)

Ferguson)

.(1959

.(Bassiouny 2002)

(Labov 1972)

(Gall 1978-79)

(Daher 1999)

Abu-Haidar 1988,)

(210

(Labov 1972, 243)

.(Al-Muhammadi 1991)

.(Jabeur 1987)

.(Bogaers 1998)

()

"

.(Haeri 1996, 106) "

(Milroy 1980)

(Walters 1996)

(Keating 1998)

(Abu-Haidar 1992)

- F. Abu-Haidar, Male/female linguistic variation in a Baghdadi community, in A. K. Irvine, E. B. Serjeant and G. R. Smith (eds.), *A miscellany of Middle Eastern articles. In memoriam Thomas Muir Johnstone 1924–83. Professor of Arabic in the University of London 1970–82*, Harlow 1988, 151–62.
- F. Abu-Haidar, Shifting boundaries. The effect of modern standard Arabic on dialect convergence in Baghdad, in Symposium on Arabic Linguistics, *Perspectives on Arabic Linguistics IV*, Amsterdam 1992, 91–106.
- Lila Abu-Lughod, *Veiled sentiments. Honor and poetry in a Bedouin society*, Berkeley 1986.
- M. A. A. Al-Khateeb, Sociolinguistic change in an expanding urban context. A case study of Irbid city, Jordan, Ph.D. thesis, University of Durham 1988.
- M. Al Muhannadi, A sociolinguistic study of women's speech in Qatar, Ph.D. thesis, University of Essex 1991.
- R. Bassiouney, Functions of code switching in Egypt (evidence from monologues in the 1990s), D. Phil thesis, University of Oxford 2002.
- W. O. Beeman, *Language, status and power in Iran*, Bloomington, Ind. 1986.
- I. E. W. M. Bogaers, Gender in job interviews. Some implications of verbal interactions of women and men, in *International Journal of the Sociology of Language* (The Hague) 129 (1998), 35–58.
- J. Coates, *Women, men and language*, London 1993.
- D. Crystal, *A dictionary of linguistics and phonetics*, Oxford 1996.
- J. Daher, Gender in linguistic variation. The variable (q) in Damascus Arabic, in *Perspectives on Arabic Linguistics. Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science, Series iv* 11 (1998), 183–206.
- M. Eid, *The world of obituaries. Gender across cultures and over time*, Detroit 2002.
- S. El-Kareh and O. Abdel Alim, Correlation between intonation contours and sociolinguistics, in Federation of Acoustical Societies of Europe, *Speech '88. Proceedings, Edinburgh 22–26 August 1988, 7th FASE symposium*, ed. W. A. Ainsworth and J. N. Holmes, Edinburgh 1988.
- C. Ferguson, Diglossia, in *Word* 15 (1959), repr. In P. Giglioli (ed), *Language and social context*, Harmondsworth, Middlesex, U.K. 1972, 232–51.
- E. Friedl, Women in contemporary Persian folktales, in L. Beck and N. Keddie (eds.), *Women in the Muslim world*, Cambridge, Mass. 1978, 629–50.
- G. Grandguillaume, Père subverti, langue interdit, in *Mediterranean Peoples* 33 (Oct.–Dec. 1985), 163–82.
- N. Haeri, Why Do women do this? Sex and gender differences in speech, in G. Guy, C. Feagin, D. Schiffrin, and J. Baugh (eds.), *Towards a social science of language. Papers in honor of William Labov*, Amsterdam 1996.
- , *The sociolinguistic market of Cairo. Gender, class, and education*, London 1996.
- T. Hayasi, Gender differences in modern Turkish discourse, in *International Journal of the Sociology of Language* 129 (1998), 117–26.
- S. F. Hirsch, *Pronouncing and persevering. Gender and the discourses of disputing in an African Islamic court*, Chicago 1998.
- S. H. Hurreiz, Social stratification and linguistic variation in Khartoum and its vicinity, in *Occasional Papers in Linguistics and Language Learning* 5 (1978), 41–9.
- M. Jabeur, A sociolinguistic study in Tunisia. Rhades, Ph.D. thesis, University of Reading 1987.
- M. A. Kanakri, *Linguistic variation in the Jordanian Arabic dialect of males and females*, M.A. diss., Wayne State University 1984.
- E. Keating, A woman's role in constructing status hierarchies: using honorific language in Pohnpei, Micronesia, in *International Journal of the Sociology of Language* 129 (1998), 103–6.
- W. Labov, *Sociolinguistic patterns*, Philadelphia 1972.
- L. Milroy, *Language and social networks*, Oxford 1980.
- J. Owens and R. Bani Yasin, The lexical basis of variation in Jordanian Arabic, in *Linguistics* 25 (1987), 705–38.
- J. Rosenhouse, Contribution to the study of Moroccan Judeo-Arabic, *Zeitschrift für Arabische Linguistik* 26 (1993), 66–87.
- A. M. Royal, Male/female pharyngealization patterns in Cairo Arabic. A sociolinguistic study of two neighbourhoods, Ph.D. diss., University of Texas, Austin 1985.
- A. Roux, Quelques mots sur le langage des musulmanes marocaines, in *Orbis* (1936), 376–84.
- N. A. Stillman and Y. K. Stillman, The art of a Moroccan folk poetess, in *ZDMG* 128 (1978), 65–89.
- Ch. Trabelsi, De quelques aspects du langage des femmes de Tunis, in *International Journal of Sociology of Language* 87 (1991), 87–99.
- K. Walters, Gender, identity, and the political economy of language. Anglophone wives in Tunisia, in *Language in Society* 25 (1996), 515–55.

(Reem Bassiouney)

: